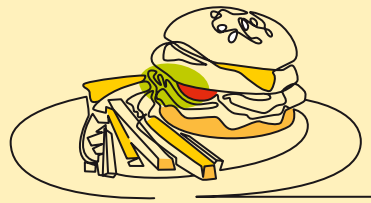


ĒDIENKARTE

МЕНЮ / MENU



ĻĀMATĒDIENI

ОСНОВНЫЕ БЛЮДА / MAINS

LIELLOPA GAĻAS BURGERS^{1,3,7,10} 17.00 €

БУРГЕР ИЗ ГОВЯДИНЫ / BEEF BURGER

Kāpostu salāti, tomāti, siers, burger mērce, sīpolu gredzeni, fritēti kartupeļi
Салат из капусты, помидоры, сыр, бургерный соус, луковые кольца, картофель фри
Cabbage salad, tomatoes, cheese, burger sauce, onion rings, french fries

LIELLOPA VAIGI SOUS VIDE^{7,12} 16.00 €

ГОВЯЖЬИ ЩЕЧКИ SOUS VIDE / BEEF CHEEKS SOUS VIDE

Kartupeļu, batātes biezenis, mini burkāni, sarkanvīna mērce
Пюре из корнеплодов, морковь, соус из красного вина
Mashed root vegetables, carrots, red wine sauce

PĪLES KĀJA - LĒNI GATAVOTA^{7,12} 16.00 €

УТИНАЯ НОГА - МЕДЛЕННО ПРИГОТОВЛЕННАЯ
DUCK LEG - SLOWLY COOKED

Saldā kartupeļa biezenis, cepts ziedkāpost, sarkanvīna merce
Сладкое картофельное пюре, жареная цветная капуста, соус из красного вина
Sweet mashed potatoes, fried cauliflower, red wine sauce

GRILLĒTA VISTAS KRŪTIŅA^{7,12} 15.00 €

КУРИНАЯ ГРУДКА НА ГРИЛЕ / GRILLED CHICKEN BREAST

Kartupeļu biezenis ar parmezāna sieru, mini dārzeņiem, spinātu-baltvīna mērci
Картофельное пюре с сыром Пармезан, мини-овощами, соусом из белого вина и шпината
Mashed potatoes with Parmesan cheese, mini vegetables, spinach & white wine sauce

CŪKGAĻAS RIBAS BBQ MĒRCĒ¹⁰ 19.00 €

СВИНЫЕ РЕБРЫШКИ В СОУСЕ БАРБЕКЮ
PORK RIBS IN BBQ SAUCE

Saldā kartupeļa fri, kāpostu svaigie salāti, zaļumi
Картофель фри из батата, салат из свежей капусты, зелень
Sweet potato French fries, fresh cabbage salad, greens

GRILLĒTS LAŠA FILEJAS STEIKS^{4,6,7,12} 20.00 €

СТЕЙК ИЗ ФИЛЕ ЛОСОСЯ НА ГРИЛЕ
GRILLED SALMON FILLET STEAK

Briseles kāposti, pakšu pupiņas, šitaki sēnes, Pok Choi
Брюссельская капуста, стручковая фасоль, грибы шиитаке, пок-чой
Brussels sprouts, string beans, shiitake mushrooms, Pok Choi

CEPTS MENCAS STEIKS^{4,7,12} 20.00 €

СТЕЙК ИЗ ЖАРеной ТРЕСКИ / FRIED COD STEAK

Sparģeļi, mini brokoli, «Tobikko» melno ikru mērce
Спаржа, мини брокколи, соус из черной икры «Тобикко»
Asparagus, mini broccoli, «Tobikko» black caviar sauce

SPAGETI «POMODORINI»

KLASISKIE^{1,3,12} 9.00 €

СПАГЕТТИ «ПОМОДОРИНИ» КЛАССИЧЕСКИЕ

SPAGHETTI «POMODORINI» CLASSIC

Šalota sīpoli, ķiršu tomāti, marinara mērce, zaļumi
Лук-шалот, помидоры черри, соус маринара, зелень
Shallots, cherry tomatoes, marinara sauce, greens

SPAGETI «CARBONARA»^{1,3,7,12} 12.00 €

СПАГЕТТИ «КАРБОНАРА» / SPAGHETTI «CARBONARA»

Sīpoli, bekons, kūpināta vista, zaļumi
Лук, бекон, копченая курица, зелень
Onions, bacon, smoked chicken, greens

PASTA AR TĪGERGARNEĻĒM^{1,2,3,4,7,12} 13.00 €

ПАСТА С ТИГРОВЫМИ КРЕВЕТКАМИ
PASTA WITH TIGER PRAWNS

Šalota sīpoli, tomāti, sparģeļi, zaļumi
Лук-шалот, помидоры, спаржа, зелень
Shallots, tomatoes, asparagus, greens

CEPTS AVOKADO AR BRĪ SIERU^{3,7,8,12} 12.00 €

ЗАПЕЧЕННЫЙ АВОКАДО С СЫРОМ БРИ
BAKED AVOCADO WITH BRIE CHEESE

Karamelizēti sarkanie sīpoli, bazilika pesto, rukola
Карамелизированный красный лук, песто из базилика, руккола
Caramelized red onions, basil pesto, arugula

UZKODAS & SALĀTI

ЗАКУСКИ И САЛАТЫ STARTERS AND SALADS

KARTUPEĻU PANKŪKAS
AR MAZSĀLĪTU LASI^{1,3,4,7} 11.00 €

КАРТОФЕЛЬНЫЕ БЛИНЫ С МАЛОСОЛЬНЫМ ЛОСОСЕМ
POTATO PANCAKES WITH LIGHTLY SALTED SALMON

Skābais krējums, citrons, zaļumi, kaperi
Сметана, лимон, зелень, каперсы
Sour cream, lemon, herbs, capers

CEPTS MOCARELLAS SIERS^{1,3,7} 8.00 €

ЖАРЕНый СЫР МОЦАРЕЛЛА / FRIED MOZZARELLA CHEESE

Zemeņu mērce, salātu lapaņas
Клубничный соус, листья салата
Strawberry sauce, lettuce leaves

BATĀTES FRĪ AR SIERU³ 8.00 €

СЛАДКИЙ КАРТОФЕЛЬ ФРИ С СЫРОМ
SWEET POTATO FRIES WITH CHEESE

Majonēze ar trifeļu eļļu, zaļumi
Майонез с трюфельным маслом, зелень
Mayonnaise with truffle oil, herbs

CĒZARA SALĀTI^{1,3,4,10}

САЛАТ ЦЕЗАРЬ / CAESAR SALAD

Romiešu salāti little gem, Parmezāna siers, maizes grauzdiņi
Римский салат little gem, сыр Пармезан, сухарики
Little gem romaine lettuce, Parmesan cheese, croutons

klasiskie / классический / classic 8.00 €

ar vistu / с курицей / with chicken 10.00 €

ar tīgērgarneļēm / с тигровыми креветками / with tiger prawns 10.00 €

NICOISE SALĀTI AR TUNCI,
MARINĒTU TERIJAKI MĒRCĒ^{3,4,11} 12.00 €

САЛАТ НИСУАЗ С ТУНЦОМ,
МАРИНОВАННЫМ В СОУСЕ ТЕРИЯКИ
NICOISE SALAD WITH TUNA, MARINATED TERIYAKI SAUCE

Tomāti, salātu lapas, sarkanie sīpoli, olas, olīvas, grillēti Agates kartupeļi
Помидоры, листья салата, красный лук, яйца, оливки, картофель Агата на гриле
Tomatoes, lettuce, red onions, eggs, olives, grilled Agate potatoes

GRILLĒTU DĀRZEŅU SALĀTI^{3,7,12} 11.00 €

САЛАТ ИЗ ОВОЩЕЙ НА ГРИЛЕ
GRILLED VEGETABLE SALAD

Kazas siers, balzamiko etiķis, zaļumi
Козий сыр, бальзамический уксус, зелень
Goat cheese, balsamic vinegar, herbs

KLUBA SENDVIČS^{1,3,7} 13.00 €

КЛАБ СЭНДВИЧ / CLUB SANDWICH

Kūpināta vista, bekons, cepta ola, tomāti, fri kartupeļi
Копченая курица, бекон, жареное яйцо, помидор, картофель фри
Smoked chicken, bacon, fried egg, tomato, french fries

KVINOJAS UN GARNEĻU SALĀTI^{1,2,11} 12.00 €

САЛАТ ИЗ КИНОА И КРЕВЕТОК
QUINOA AND SHRIMP SALAD

Salātu lapaņas, vakamē, marinēti dārzeņi, avokado, zaļumi
Салат, вакаме, маринованные овощи, авокадо, зелень
Lettuce, wakame, pickled vegetables, avocado, greens

ZUPAS СУПЫ / SOUPS

SĪPOLU ZUPA^{1,3,7,12} 7.00 €

ЛУКОВЫЙ СУП
ONION SOUP

Zaļumi, maizes grauzdiņš ar sieru
Зелень, тост с сыром
Greens, toast with cheese

ZIVJU ZUPA^{2,4,9,14} 7.00 €

РЫБНЫЙ СУП
FISH SOUP

Baltā zivs, jūras veltes, tomāti, sakņaugi
Белая рыба, морепродукты, помидоры, корнеплоды
White fish, seafood, tomatoes, root vegetables

SOĻANKA⁷ 7.00 €

СОЛЯНКА
SOLANKA

Kūpinājumi, sakņaugi, olīvas, zaļumi, krējums, citrons
Копчености, корнеплоды, оливки, зелень, сметана, лимон
Smoked meat, root vegetables, olives, greens, sour cream, lemon

DESERTI ДЕСЕРТЫ / DESSERTS

BELĢU VAFELES^{1,3,7} 8.00 €

БЕЛЬГИЙСКИЕ ВАФЛИ
BELGIAN WAFFLES

Šokolādes mērce, saldējums, ogas
Шоколадный соус, мороженое, ягоды
Chocolate sauce, ice-cream, berries

ŠOKOLĀDES SIERA KŪKA
AR KRAUKŠKĪGIE CEPUMIEM^{1,3,5,7,8} 10.00 €

ШОКОЛАДНЫЙ ЧИЗКЕЙК
С ХРУСТЯЩИМ ПЕЧЕНЬЕМ
CHOCOLATE CHEESECAKE
WITH CRISPY COOKIES

Avenes, vaniļas mērce
Малина, ванильный соус
Raspberries, vanilla sauce

ĀVOLU STRŪDELE^{1,3,7,8} 9.00 €

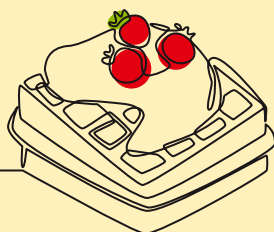
ЯБЛОЧНЫЙ ШТРУДЕЛЬ
APPLE STRUDEL

Ogas, vaniļas mērce, saldējums
Ягоды, ванильный соус, мороженое
Berries, vanilla sauce, ice cream

ŠOKOLĀDES FONDANTS^{1,3,7} 9.00 €

ШОКОЛАДНЫЙ ФОНДАНТ
CHOCOLATE FONDANT

Ogas, ogu mērce, saldējums
Ягоды, ягодный соус, мороженое
Berries, berry sauce, ice cream



ALERĢĒNU SARAKSTS / СПИСОК АЛЛЕРГЕНОВ / LIST OF ALLERGENS

ēdiena var saturēt alergēnus vai to saturošus produktus / блюдо может содержать аллергены и продукты с их содержанием / dish can include allergens and products of their content /

1 - Graudaugi, glutēns / Зерновые продукты, глютен / Cereals, gluten; 2 - Vēžveidīgie / Ракообразные / Crustaceans; 3 - Olas / Яйца / Eggs; 4 - Zivis / Рыба / Fish; 5 - Zemesrieksti / Арахис / Peanuts;

6 - Sojas pupas / Соевые бобы / Soybeans; 7 - Piens / Молоко / Milk; 8 - Rieksti / Орехи / Nuts; 9 - Selerijas / Сельдерей / Celery; 10 - Sinepes / Горчица / Mustard;

11 - Sezama sēklas / Сезам / Sesame seeds; 12 - Sēra dioksīds / Диоксид серы / Sulfur dioxide; 13 - Lupiņas / Люпин / Lupin; 14 - Gliemji / Моллюски / Molluscs